

Faate'ia a'oga i le maliu faafuase'i o sana faia'oga

O loo feagai le A'oga a Robertson Road i Magele ma se ao pogisa o faanoanoaga, talu le motusia faafuase'i o le mafutaga ma se tasi ana faia'oga, e ala i le maliu.

O Jasmine Tuiloma, 23 tausaga, o se faia'oga a Robertson Road ua atoa nei se tolu tausaga o tautua ai i totonu o lana iunite Samoa.

E tusa i molimau o le faalavelave, na sulu atu i le falema'i tele i Middlemore ina ua lagona se faaletonu i lana faalogo, ae iu ane maliu ai lava a o faia togafitiga a foma'i.

O loo faatali se su'esu'ega mae'ae'a o le pogai o le maliu, ae na faaalua le faate'ia tele o ana uo faigaluega ma le a'oga i le mea ua tupu.

Ta'ua e se tasi pa'aga faigaluega, e aunoa lava ma se faailoga e ta'u mai ai o se tagata o loo gasegase pe mafatia.

O Jasmine o le alo o le alii faife'au ia Fia Tuiloma ma le faletua ia Peka. E iai ona tuagane matutua ae na o ia le teine.

O le aiga e afua mai Ueligitone na faavae ai se masaniga ma matua ma le fanau i le A'oga a Strathmore Park sa a'o'oga ai le fanau.

O le tulaga le mautonu i le mafua'aga o le maliu o Jasmine ua lagalaga ai ni fesili i le tautua a foma'i ma a tatou falema'i. Pe faamata sa avanoa Jasmine i se togafitiga aupito lelei e ala i ni foma'i faapitoa ma auala na faatino ai.

O se tasi fesili lena e ono maua se tali i le su'esu'ega o loo faia nei.

O le tasi fesili o le tulaga i le ola maloloina o faia'oga ma lo latou faatauaina i totonu o le faiva.

E le i mamao atu i tua le maliu o Penina Latu, o se teine a'oga, Tausaga 13 a Epsom Girls, i lona 17 tausaga.

E faafuase'i fo'i le uiga o lona maliu, ma e ono tula'i mai ai le mataupu i le ola maloloina i a'oga o se 'auga o se talanoaga faigata. O se taimi o i luma e



Jasmine, tuagane o Kalolo, le tina ia Peka, ma nisi ona tei i le ata. Ata a le aiga

logoina ai se aso o ona toe sauniga.

Ae avea lena avanoa e faao'atu ai faamaisaga alofa mai lena tautua i matua ma le aiga alii, le a'oga ma lana vasega, i lena itula o le feagai ai ma faanoanoaga.

Saili Aukuso

Taofia mai le tuua o le atunuu ona o aitalafu taua'oga

O le Aso Lua o le vaiaso na se'i tuana'i na taofia ai e leoleo se tama'ita'i mai le tu'ua o le atunuu i le malae vaalele i Magele, Aukilani.

O le mafua'aga, o le le tologia o lana aitalafu i le malo o tupe sa a'oga ai a o le i tu'ua Niu Sila mo Ausetalia sa galue ai mo ni tausaga.

O le Aso Lulu na tula'i ai i luma o le faamasino i Manukau e tali i ona moliaga mai le Ofisa o Lafoga.

E le i faailoaina mai pe fia sana aitalafu, ae i le mea na tupu ua molia ai se ata o mea o le a tula'i mai.

Saunoa se sui o le ofisa o Lafoga, o



lena laasaga e uia pe afai ua siliga ni taumafaiga i ala masani e fesoota'i ai ma le e ana se aitalafu.

Na pu'eina ma lokaina e leoleo aao o le tama'ita'i a o tu i le laina e siaki ona pepa malaga.

E to'alua ia te ia i latou ua pu'eina faapea. E muamua le alii Lalotoga o Ngatokotoru Puna (ata) na pu'eina e leoleo ia Ianuari a o sauni e tuua Aukilani mo le Atu Kuki.

O se fe'au malosia lea ia i latou o loo alala ma galulue i fafo atu o Niu Sila, faapitoa i le vaega lena e mumusu e totogi a latou aitalafu i le malo.

I se tasi o ripoti i lena vaiaso le tala i se tama'ita'i Niu Sila o loo nofo i Ausetalia a ua mana'o e toe fo'i mai. A o lona lave, e fo'i mai fesaga'i ma se aitalafu e \$30,000. O le ulua'i aitalafu sa iai e \$8,000. Ae le ta'ua le masiasi i le pu'e faapagota.

Ripotiti o le Vaiaso:

Ta'imua pea a'oga tuma'oti ma le lotu i ausiga o le NCEA

O loo fa'aauau pea ona ta'imua a'oga tuma'oti, a'oga a le lotu ma a'oga o tesile maualuluga i ausiga mata'ina o su'ega o le NCEA i tusipasi e tolu. Ae i le taimi e tasi, ua faamauina ai se faaleleiga mata'ina fo'i i nisi o a'oga e maualelele, aemaise lava i totonu o Aukilani i Saute.

E tolu a'oga a lotu na mauaina togi i luga a'e o le 99 pasene i le tusipasi lona lua (L2). O latou nei: Kolisi a Santa Maria ma St Cuthbert i Aukilani, ma le Diocesan School mo Teine i Waikato. O le kolisi a St Andrew's i le aai a Kalaiesetete na mauaina le 99.5 pasene o pasi.

Ae i le tumutumu o le mauga e iai Woodford House, o le a'oga a teine i Hawkes Bay na pasi uma le 100 pasene na su'e i fola uma e tolu. E 97.7 pasene na mauaina togi e mafai ai ona ulufale i se iunivesite.

E faapena fo'i le kolisi a Queen Margaret i Ueligitone, na pasi uma i latou na su'e, mai le Fola 1 e aulia le 3. E 97.4 pasene lana pasi mo le iunivesite.

E iai fo'i isi a'oga a le lotu ma kura kaupapa Maori, na latou ausia le 100 pasene, peita'i e to'alaititi le numera o e na su'e.

I le a'oga a St Cuthbert i Aukilani, e sili a'e i le 50 pasene na maua le pasi aupito maualuga (Excellence) i le Fola numera 3 (L3), pito atu i ai Marsden Collegiate i Ueligitone e 42.4 pasene. O le tele o nei a'oga o loo tauavea pea le mua'au i su'ega o le NCEA i tausaga ta'itasi, ma avea pea o ni sui tauvā e le faigofie ona faato'ilaloina.

Peita'i e le luagia ai ausiga mata'ina a a'oga na o loo to'atele fanau Samoa ma le Pasefika e a'o'oga ai. Mo se faata'ita'iga o Kia Aroha i Aukilani i Saute, e 87 pasene na pasi i le Fola 1, 90 i le Fola 2, ae 100 pasene i le Fola lona 3. O McAuley e 92.6 pasene i le Fola 1, 98.5 pasene i le 2, ae 90.1 pasene i le Fola lona 3.

Faatasi ma McAuley ia Western Springs, o a'oga na e iloga le felata'i o pasene mai le 1 e aulia le 3. O lona uiga sa tausisia le fuataga o pasene i se vasaga e tali tutusa. (I nisi a'oga e iloga le fese'eta'i).

I le Fola 1, na maua e Western

Springs le 90.2 i le Fola 1, 94.5 i le Fola 2 ae 96.4 i le Fola lona 3. E aofia ai ma Avondale i le lisi lea, e 89.4 i le Su'ega 1, 87.3 i le 2, ae 88.5 pasene i le Su'ega numera 3.

O Tangaroa le tasi a'oga na iloga se faaleleiga i le numera o fanau e pasi i le su'ega lona 2. E 14 pasene le faaopoopoga fou i le pasene tuai, e tula'i mai ai i le 88.1 pasene le aofa'i o e na pasi i le tausaga ua mavae. E 86 pasene le pasi i le Fola 1, ae 92.9 i le Fola lona 3.

E faapena fo'i Sir Edmund Hillary Collegiate i Otara, e 19.4 le siitaga fou o i latou na maua le tusipasi numera 1.

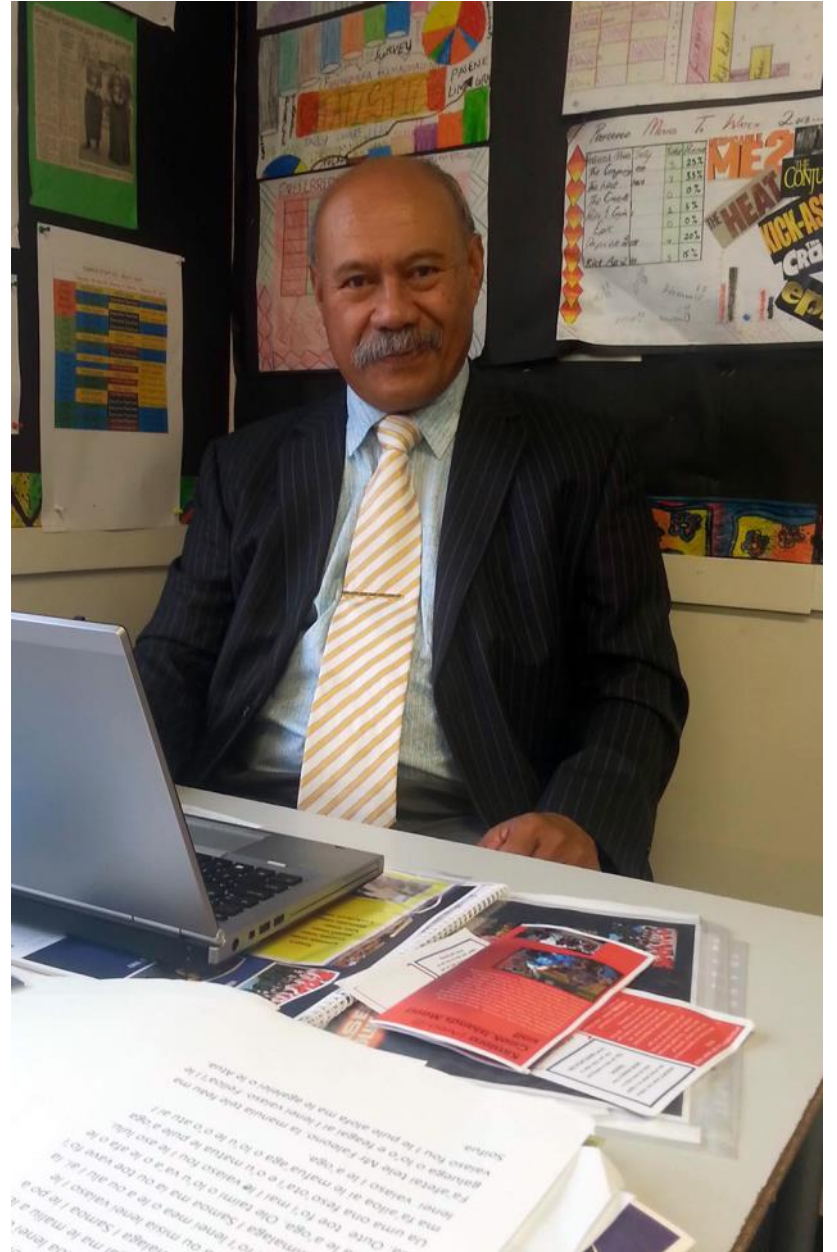
I Manurewa e iloga ausiga a James Cook, na maua le 90.3 pasene i le Fola 1, 81.6 pasene i le 2 ma le 82.1 pasene i le Fola lona 3. E iloga fo'i le taumafai a Waitakere i le 84 (F1), 87.6 (F2), ma le 73.7 (F3).

E tele fo'i a'oga na ausia le 65 aga'i i le 75 i luga. O nisi o na a'oga na viia e le Matagaluega ona o ni suiga mata'ina i le siitaga o le aofa'i o fanau na pasi, e pei o Massey High, Tuakau, ma isi. O Massey High o se tasi tala leo malie, e 15 pasene le siitaga o ana pasi mo le su'ega ulufale i le iunivesite.

O Kelston Girls ma Kelston Boys' na ausia uma le matati'a faatu a le minisita e 85 pasene i le Tusipasi 2, ae e le'i mafai ona faaluaina lea i le Tusipasi lona 3. O le tapulaa sa faatu e le minisita mo le Su'ega lona 2 o le 85 pasene. E manatu le minisita ua aulia lelei lea matati'a.

I talanoaga a nisi o pulea'oga ma sui o nusipepa ma le aufaasalalau, na molimau ai i latou i mafua'aga i tua o nei ausiga ta'uleleia.

Saunoa se tasi pule, o la latou tapenaga e le na o le ausi ia maua se pasene maualuga o pasi, ae sa tilotilo le pulega i le ata lapo'a. O le fe'au sa ta'u atu i le fanau, ia tutusa le uiga naunau e faaali i le lakapi ma taaloga ma lena e faatino ai le su'ega. O le



Susuga a le faia'oga, Tuiavii Eliu Samuelu, Ta'iulu o le Matagaluega Gagana Samoa, Kia Aroha i Aukilani

fe'au lena sa naunau e momoli atu i fanau, ia maua le agaga tinou, ma saga tauave pea lava mai lea soloa'iga i le isi.

O le tasi pule na ia ta'ua le eseesea e tula'i mai pe a tulimata'i tamaiti taito'atasi, ia iloa ona avatu le faamuamua ma le auala pito lelei i e o loo tele o latou mana'oga, fanau e mo'omia le fesoasoani a le faia'oga ma alaga'oa e lagolago ai.

Na ia ta'ua fo'i ua tele se suiga i le uiga faaalua o fanau e mafua i le faatauaina o ausiga i potua'oga. I nisi a'oga ua avea le faamamafa i meaa'oga ma mafua'aga ua sui ai manatu i mea e faamuamua. I aso la sa muamua lakapi ma ta'aloga.

Sa telē se galuega e faia mo tama talu ai e fiafia tele i lakapi ma taaloga, e faale fiafia e fai meaa'oga, saunoa le alii pule.

O se tasi o a tatou faia'oga matua na siligia, Tuiavii Eliu Samuelu, e manatu o le fe'au e fai faatasi, e tapena e le a'oga le anofale taua'oga, a o matua e taunapa i le anofale tauaiga. E maua le iuga manuia pe a taufai 100 pasene le gaoioi a na malosia'aga e lua.

*Faasoa o le Vaiaso:***O iai ni mea taua i a’oga a lotu tatou te a’o’oga mai ai**

Soo se itu o le lalolagi e ta’imua ai lotu i le galuega o A’oga, o loo ua matauina ai fo’i le o vaavaalua ma ausiga mata’ina a fanau. Tele le mau tali e faamatalaina ai. Faapea mai le tasi e mafua ona lelei a’oga a lotu talu ai o fanau a le aumaumea o loo tumu ai. O latou na e lavatia tau o pili, o latou fo’i na e mafai ona faatotogaina a’oga i meafaigaluega lelei mo faia’oga ma fanau. Fai mai fo’i nisi, e mafua i le fili na o tamaiti e iloga le atamamai, e ulufale.

O le tasi tali e faapea mai e lelei a’oga Katoliko auā e pulea ma a’oa’oina e se aufaigaluega nofo fua (felela, taupousa); ona pau lea o la latou misiona, e le faalavelaveina i fanau ma tiute faaleaiga. E lelei fo’i e le fesiita’i so’o a latou faia’oga e pei o a’oga a le malo. Ia i latou nei, o le vala’auina paia, i isi ua na o se galuega e tausi ai le aiga.

Ae e le o a’oga uma e mauoloa ma taualoa—pe tuli na o taupousa poo felela e a’oa’oina—e tele fo’i a’oga a lotu e le avanoa i ni tamaoaiga maoa’e, ae o loo saoaluma i le faatulagaga o ausiga taua’oga a malo—ma le lalolagi.

La lea e tasi le moni e faigata ona te’ena, o le tu maualuga o ausiga a tamaiti o loo a’oa’oina i lalo o a latou pulega. Pe Katoliko, Agelikana, Isalama, Peresepite, Metotisi, Aso Fitu, e le faailogaina e le poto ana tama i se ituaiga, fetalai le Alii Faaola (Luka 7.35).

I Peretania e ta’u i latou o ‘a’oga atoatoa.’ E tusa ma le tasi-vaetolu o a’oga a lea malo o a’oga a lotu. A o lea ua tula’i mai lo latou faumalo i le fola pito i luga o a’oga aupito atamamai a lea atunuu. O le tasi o vaega logomalie i le lipoti o le lotolotoi ai o nisi o a’oga e to’atele fanau e le o le gagana Peretania a latou gagana muamua, e tautatala ai.

E 330 a’oga a le Agelikana, 88 Katoliko, 4 le lutaia, 1 le lotu Siki, ma le 4 a isi lotu.

Fai mai e mafua le lelei, ona o mau faalelotu o loo ta’ialaina ai; lua, o le lagolagoina lelei o faia’oga ma fanau i mana’oga tauleloto ma le mafaufau, tolu o le opogi a aiga i mea e fai, ta’utino pulega a nei a’oga.

Lea fo’i ua molimau faamau o ausiga i le NCEA a i tatou iinei. O loo laualuga a’oga a lotu i le faatulagaga o ausiga i le su’ega maualuga a lenei atunuu. E moni e maualuga tesile o nisi a’oga ae iai fo’i a’oga e maulalo tamao’āiga. Aumai le



a’oga a Teine o McAuley i Aukilani i Saute e fai ma faata’ita’iga. O nisi o a’oga a le lotu i Aukilani o loo aga’i i ai tama. O nisi o na a’oga e ta’imua fo’i i taaloga, a o lea fo’i e lelei ausiga taua’oga. Avea St Paul’s, St Peter’s ma de La Salle o ni faata’ita’iga. O lena e ta’u mai ai, e iai mea e sili atu le moomia i lo na’o tupe e mafua ai ausiga mata’ina.

A tatou mulimuli i le tali a Peretania, e tula’i mai ai le taua o le iai o se faatuatuaga e ta’ialaina le folauga. Afai o le ‘auga o le Atua ma mea taua i talitonuga Kerisiano, o lena le faavae anagata e taula i ai se aganuu malos e malu ai fanau ma faia’oga. E faigofie ona fai se galuega pe a tasi le taofi tasi le talitonuga. E maua ai le loto gatasi e faavae ai se aganuu a’oga malos. Soo se matua Samoa lava e fesoota’i i sea lagona auā e taua le Atua ma le lotu.

Lua o le tausiga o le ola faaleagaga ma le opogiina o lagona e ala i tima’iga ma fautuaga lelei. O se mea fo’i e fesoota’i gofie i ai a tatou matua, auā o le olaga faaSamoa e faatonu ma a’oa’o le amio. Tolu, o le lagolago a matua i soo se mea e fai. Tatou te fesoota’i fo’i i ai auā o au o matua a latou fanau.

O na vaega e tolu e le o iloga ona taliina i a’oga a le malo. O le tala ua silafia, ua faate’a ma le nuu le Atua i a’oga, ua iēina le fa’aaogaga o a tatou auala faalenuu ma faalelotu e fofo ai faafitauli, e o faatasi ma le mativa ae fua mai i ausiga faaleiloga.

A fua i le tau lē maua o ni avanoa i nei a’oga, e ta’u mai ai na o le pau lea o ofaga e manatu matua e malu ma popoto ai a latou fanau, o a’oga a le lotu, ona o le Atua, le ola faaleagaga, le tu ma le aga, auā o mea na e taua i o tatou tagata.

E iai mea taua i a’oga a lotu ma o latou faavae, e ao ona silasila toto’a i ai ē o loo ta’iulu i tonu fai o A’oga a lenei atunuu—auā se lelei o fanau e le o ausia tapulaa.

Tulimanu a Popa:

**Faanoanoa,
Amana’ia, Ofu
tatapuvae, & Lape
faasui tauva**



Malo le soifua manuia ma le lagi e mamā i le mamalu o le tapua’iga, mai le tumutumu e aulia se aupito itiiti, tatou tafai faamalo i le agalelei tulituliloa o lo tatou Tamā o i le lagi.

E ui ina lofia tatou i nisi taimi i fita ma faanoanoaga, le afetualaina e le oti, a ua tatou masani fo’i, maua fo’i le faalototeleina e ala i lo tatou faatuatuaga Kerisiano, pau lea o le tatalo ia saga faamamalu ifo lona malamalama i luga o matua ma aiga mafatia i nei taimi faigata.

Mamao lava i Kentucky i Meleke le mea o loo falelauasi ai Muhammad Ali, a ua logo le lalolagi i le tagata ma ana ausiga. E malie auā i le vaai a le lalolagi, o ia o se tagata fusu mata’utia, ae i le vaai a e masani lelei ai, o se tagata lotoalofa, ma amana’ia isi i se tulaga tutusa. To’atele e ta’utino i lena uiga lelei o Ali na mafua ai ona tau lau o a latou fo’i miti, ona o le upu—“amana’ia.” O le fuataga moni lena o le tagata i lona mamafa, maualuga ma le lautele, ae le o le lelei o ona lima i le maea.

Faitau atu i se lipoti i se faia’oga o lana auala o le vivii o lana vasega i mea lelei latou te fai, faamalosi’au pe a sese pe faavaivai, tula’i mai o le vasega aupito sili lea ona lelei ausiga i lo isi uma vasega. Pe le o se molimau lea i le tutotonu o le loto i le fausaga o le tagata. E pei ona malie i le faasoa a se tasi faia’oga matua, a e maua le loto ua e maua le mafaufau ma mea uma. E maua lea i lou amana’ia ma faataua i latou, poo le a lava le vaivai ma le valea.

O se tasi o vevesi i totonu o a’oga e le’i leva atu o le tulaga i la’ei o teine mo polo foi nei faaletausaga a a’oga. I nisi a’oga e iai tapulaa tausisia, ae pei lava o le tala ua masani ai nei, e sau lava le taimi ia ma ana taga. O le lou ma lona fuata. Aso la sa onomea le ofu tatapulima i siva faapenei, aso nei ua ese lava fo’i le fika. (Samoa anamua sa onomea le tiputa).

Ae faapea la na leaga i le vaai a le atunuu o tatou lavalava faigofie i na aso. Ana le o atu misionare ma avatu le gata, Eva ma Atamu, e leai lava

“mafaufauga o le vaiaso”

E iloa le poto i ana tama Iesu Faaola

O LE AITU O NIFOLOA



O le Nifolua o le aitu tane. O nu'u e nofo ai o Falelima ma Palauli i Savaii. E tasi lona nifo umi ma le ma'ai, 'ai e tusa lona umi ma le lima o le tagata. A tui ai le tagata e oti ai lava pe a le vave faia i se vaila'au a Samoa. E alu malaga lava i nuu eseese i Samoa ma fasi tagata; 'ai pe ita i lea tagata.

O le tu a le Nifolua, afai o se fafine mai Falelima e nofo i se tane i Aleipata poo Tuamasaga poo Aana, ona mulimuli mai ai lea ma nofo ai lava i le aiga e nofo tane ai lea fafine. E le iloa e Samoa uma lona tino.

Afai e iloa se ve'a e fealua'i latalata i le fale, po'o se pua'a pa'epa'e tele lava, e taofi Samoa o le ata lea o le Nifolua, auā e leai se pua'a tele fa'apea i lea aai.

Ua sa lava i le Nifolua ona fealua'i se tagata i le afiafi po i gatai o le fale e nofo tane ai se fafine o Falelima. E le iloa fo'i e mata o tagata se pu i le tino o le tagata ua tuia e le Nifolua. Na ona ma'i tigaina tele lava. Afai e vave ave atu le vai, ona iloa ai lea o le pu i le tino o le tagata, ae a le vave avea ane le vai i le na tuia e le Nifolua, ona oti ai lea o ia. Afai e oti, ona faato'a iloa lea e mata o tagata o le mea na tuia i le nifo o le Nifolua.

E matuā fefefe tagata Samoa i le Nifolua i ona po nei. E tuia tane ma fafine ma taupou ma alii e le Nifolua. Na o vae ma lima, ma le ulu fo'i e tui e le Nifolua, ae le tuia le manava o se tagata.

Afai o se tagata na tuia e le Nifolua, e le mafai ona ta'u atu ia te ia o le a alu se isi e aumai se vai o le Nifolua, ina ne'i faatigaina o ia e le Nifolua ma vave oti ai. E muamua fo'i le Nifolua i luma o le tagata e alu e aumai se vai i le vao. E o'o atu fo'i lea tagata i le mea na iloa ai le tele o la'au e fai ai vai o le Nifolua a ua leai sina la'au itiiti i le elele, ua uma ona lia'i ma ave e le Nifolua. A maua la'au ona fai ai lea o se vai ma ave i le tagata ua tuia.

A tupu fa'afuase'i se ma'i o se tagata o savali i le ala i le afiafi po, po o le po lava, ona alu ai lea o ia i lona aiga e ta'oto. Ona fesili ai lea o lona aiga ia te ia po o le a lona ma'i. Ona fai atu lea o ia, 'O lo'u vae e eli lava ma lo'u ma'alili.' E iloa ai loa e le aiga e tataua lava ona saili se vai o le Nifolua. Ona filifili ai lea o le aiga i se foma'i e aami sana vai, ae le fa'aigoaina o le vai o le Nifolua. E fa'apea lona igoa o le vai o le oloā. A latalata mai le foma'i i le

fale e ta'oto ai le ma'i, ona nofo ai lea o ia i luga ae na te le iloa lava se vai o saili mo ia. O le mea lea e ala ai ona iloa e le aiga o le Nifolua lava ua na tuia le tagata.

Ona alu atu ai lea o le foma'i. Ua fesili i ai le ma'i po o le a lana fe'au. Ua tali atu le ua iai le vai, 'O la'u fe'au ia Pai ma Tui.' Ona ta'oto ai lea o le ua tuia e le Nifolua ma moe.

Ona fesili lemu atu lea o le foma'i i tagata o le aiga po o le a le upu a le ua ma'i, po'o fea le mea e tiga. Ua tali mai, ua fai mai o ia o lona vae e eli tele lava ma le ma'alili. Ona nini ai lea o lima o le foma'i ma mili ai le vae ua tiga. Ona moe ai lea o ia, 'ai e tusa ma itula e fa pe lima.

E poloa'i fo'i le foma'i ia leoleo le ma'i, 'aua lava le moe to'atasi o ia i ao e fa ma po e fa. A aliali mai le mea na tui e le Nifolua, ona toe malolo ai lea o ia, auā ua pa ma sau ai le alou ma le toto, ona o vai e faia pea i aso uma e le foma'i.

A o le vai, o lau la'au ma pa'u o isi la'au e mama faatasi i nifo o le foma'i.

Tala o le vavau a Samoa, toe faamatala e le alii Siamani o C. Stuebel, o le Ionesula Siamani i Samoa mai le 1884 i le 1894. O ana faamaumauga e faavae ai se tusi o le igoa 'Tala o le Vavau' (Myths and Legends of Samoa), ulua'i lomia i le 1976.

Faatasi ma upu ia ata sa tusia e le alii tusiara laulua Samoa o Iosua To'afa, e iai le ata lea o le Nifolua.



ATA: TAMA SAMOA. Ata a John La Farge



Fa'aaloaloga faaSamoa, se nuu i Manono, sa tusia e le tusiata laulua, John La Farge

O SE SOLO I AIGA. Tusia e Tanuvasa

Aiga

Aiga i Niu Sila o le faavae o fanau
la lelei ona faatonutonu a o iti
E oo ane ina o i le a'oga ou alo
Ua atamamai i tu ma aga fa'aaloalo.

A'oa'o i ai le gagana ina ia iloa
Malamalama i tautatala ma ava
E tausa'afia ma fiafia i ai tagata
Se tama poo se teine e iloa le gagana.

Ia iloa tu ma aga fa'aaloalo a tamaiti
Faatulou pe a savali i luma o tagata
Aua le faia faavalea ae a'oa'i lelei
Tau ma toli i le lumana'i o le olaga.

Faasino tamaiti e fai fe'au a matua
Ga'ō le mea'ai ma fai le fatu'aiga
E le tataua i matua ona faimea'ai
Ae saofafa'i fanau ma tilotilo mai.

O le matua alofa moni e ponoi i upu
E le mau pea ma fanau i le olaga lenei
Toto le fatu lelei ia ola i o latou loto
E uma atu matua a ua ola fetiitii.

Faasino i le lotu ina ia lelei le olaga
O le tele o tamaiti ua tete'e i le Atua
O le tasi lea o galuega a matua i fanau
Le tama ma le teine i le ola faaleagaga.

Solo a Tanuvasa Tavale i lana tusi,
Fatufatuga. Solo Faa-Samoa
(e le o le solo atoa lenei)



Sponsored by Evaleon Books

O LOU TALA**SAMOA HISTORY***"He i mea ane na gata"***IUNI 12-18****12**

2004 Avea Pauga Lalau ma Siamupini Paga Mamafa Pasefika i Saute

1913 Soloia tulaga Alii Sili

1855 Tatala faleoloa August Unshelm i Matafele mo pisinisi o le kamupani a JC Godeffroy

13

1982 Maliu le alii pii Fanene Pita Maivia

1968 Ulua'i malaga Polenisia va o Apia ma Sini

14

2001 Alaga e Malie le nofo a Fa'amausili Moli

1889 Fono pule e tolu —

(Siamani, Peretania ma Amerika) i Perelini ma malilie i le tausiga soofaatasi o Samoa

1722 Iloa Manu'a e le alii su'enuu Holani o Iakopo Rokeuaina (Jacob Roggveen)

15

1920 Saini poloaiga ave ese ai le toe vasega totoe o Siamani mai Samoa

1887 Taunuu i Apia le Kaimiloa (ata) va'a a le tupu o Hawaii

16

2001 Taaloga va o le Manu Samoa ma Niu Sila, malo NS, 50-6

18

1835 Taunuu Peteru Tana i Manono

O va'a na to'ai ma Siamani na toe faafo'i



E lima ni fa'amau i lenei vaitau e so'ota'i i vaa. E lata mai le fa'amau o le aso 10, 1985, ina ua amata le tautua a le *MV Lady Samoa* i le va o motu. I tua teisi atu le malaga a le va'a o le Polenisia na asaina mo le taimi muamua le va ma Sini i Ausetalia.

A o le aso 14, 246 tausaga tua atu, na to'ai ai le alii folau Holani o Iakopo Rokeuaina i sami o le atu Samoa, e afua mai i Manu'a i le itu i sasa'e. I le 1887 na taunuu ai le va'afolau o le tupu o Hawaii, le alii o Kalakaua i Apia. E eseese uma mafua'aga o nei folauga. O Rokeuaina na su'e nuu ma naunau e asia tafā e le i asia e isi. O ana lipoti i lenei malaga na fa'avae ai se ulua'i iloa o malo Europa e uiga ia Samoa.

A o le malaga mai o le alii sili a Hawaii o se fa'ailoga o le naunauga o ta'ita'i Polenisia i ia taimi e galulue fa'atasi. Ia Fepuari o lea lava tausaga na saini ai se feagaiga i Apia e ave Samoa ma se sui o se taupulega aoao o malo Pasefika, ta'ita'ia e Kalakaua (i le ata). Ua iloa lava ua na o se feagaiga e fa'afoliga lona uiga, auā o le pule moni o lo'o iai pea i malo pule.

Ina ua faoa le pule a Siamani i le 1914, ona amata faata'oto lea o fuafuaga mo le toe fa'afolisia o o latou tagatanuu. Ia Iuni aso 15, 1920 na saini ai e le ta'ita'i o le malo, Robert Ward Tate, le poloa'iga e aveese ai i latou o totoe, ae taunuu le *Main* i le aso e soso'o ai e faataunuu lea poloa'iga.

E 190 i latou na toe faafo'i i Siamani. E tusa i le poloaiga, o i latou nei na fananau i Siamani ma itumalo e aofia ai—po'o o latou tamā fo'i—e feagai tonu ma le aso 4 o Aukuso 1914.

I le lisi o i latou na toe fa'afolisia e aofia ai suafa nei: Anton, Arps, Hummel, Keese, Peters, Sabiel, Sauer, Schefezzk, Schneider, Schon, Schmidt, Schroder, Shulz, Klampackel, Klein, Kruse, Lange, Lux, Mann, Margraff, Meyer, Mohr, Muller, Vogel, Wegener, Witenz. O lē na muamua ave ese mai Samoa o le alii kovana o Erich Shultz (Sulusi). Na tuuvaa ese le *Main* ma galoma atu ai nisi o nei suafa mai le faalogo—pe 'a lē i le tala faamau.

IUNI ~ TALA FAASOLO O NIU SILA

14 Iuni 1984. Faate'ia Niu Sila i le faaali-ga a le ta'ita'i o le malo, Robert Muldoon o se palota faanatinati. Fuafua e pu'e ai faamanu po'ia le Leipa. Ae uma ane e malo le Leipa ta'ita'ia e David Lange. Iuga palota. Leipa 43%, National 36% NZ Party 12%. Iloga le numera o Niu Sila na palota—93.7%

NIUPAC PUBLICATION

Email: evaleon.books@gmail.com
Phone: (09) 269-6186
Postal: PO Box 43122
Mangere Town Centre, AUK 2153

All rights reserved. This bulletin and its content is protected by copyright laws of New Zealand and international conventions. Except for educational purposes, any other activity pertaining to its use is prohibited. OLA understands the rights of other copyright holders whose material we use and acknowledge always—apart from our own.

NIUPAC 2011

Editors:

Levi Tavita ~ ltavita8@gmail.com
Muliagatele V. Fetui ~ v.fetui@auckland.ac.nz
Saili Aukuso ~ saili.niupac@gmail.com

EVALEON BOOKS & NIUPAC PUBLISHING



Telefoni (09) 269-6186. Emeli: evaleon.books@gmail.com

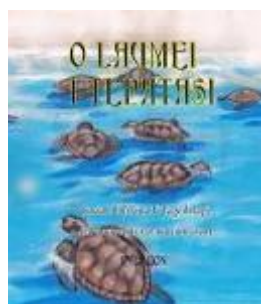
Tautua e ala i le gaosia o alaga'oa mo a'oga (tusi mo le a'oa'oina o le faitau i le gagana Samoa, tusi e a'oa'o ai gagana, kalena, posters, yearbooks, brochures). E tautua fo'i i le fa'aliliuga o gagana, ma le tapenaina o ni tusi e fia lomia i so'o se sionara o fatuga.

Sponsors:

New Zealand
Lottery Commission

Evaleon Books &
Niupac Publishing

Wheeler's Books
(NZ)



O LE PENINA

**Vaega 6
SOLA'AGA
I LE
LALOLAGI
TELE**



I lo latou lafitaga o lo'o ua lagona mai ai e Susana le pa'ō o se'evae o le solofanua. Ua golo Penetito. Ua tago atu ma opoopo mai ma 'aui i lona ufiulu ma fa'asusu, ua filemu ai.

Ina ua lata mai lava le 'aututuli, na iloa atu e Lino o latou vae ma na o le solofanua, mai lalo o uluulu la'au o lo'o lafi ai. Na te iloa lelei atu o latou vae eleelea ma lavalava papa'e tuai, le 'o'i o le nofoa pe a taofi le solofanua, le tatagi o u'amea i mulise'evae o lē o lo'o ti'eti'e pe a fetō'ai.

Ua tutū tonu i latou i le mea na salu e Lino. Ua iloilo. Ua sisi a'e i luga e le solofanua lona isu ae tatagi ai fasiu'amea o le fa'agutu, ua tagi le solofanua. Ona faliu vave lea o le 'aututuli e mata'i le mea e fa'asasaga i ai ona taliga.

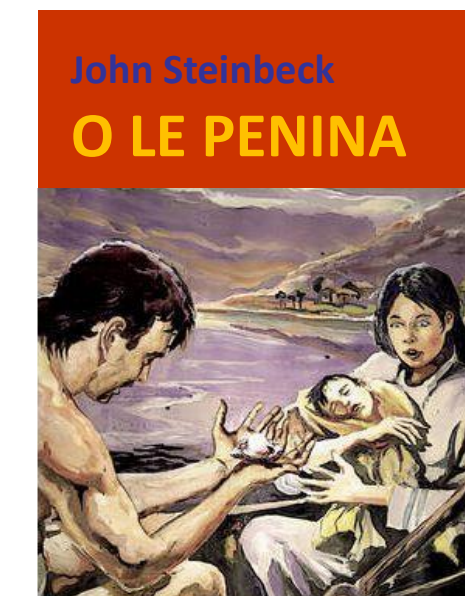
Ua taofi e Lino lana manava, a o finau o ia ma se tiga ua oso a'e i lona papatua ma maso o ona vae ma lima ua fusia fa'afuase'i, ua susū fo'i ona laugutu i le afu. Mo se taimi na punonou ai ma iloilo, ona toe faasee malie atu lea i luma. E o lava ma tutu ma autilo ma nati i luma. Ua iloa e Lino e toe fo'i mai. O la latou o loo fai o le matau, tilotilo, fuafua, ae e toe fo'i mai lava i le mea lea na ia saluina.

Na tuumuli vave, ua le toe popole i ona tulaga; e le mafai ona ia toe ufiufi le tele o faailoga. Ua oo ifo le fememea'i, le fememea'i o se manu ua tatau ona sola vave ese. Ua ia iloa e maua e le 'aututuli ona tulaga, ae leai se isi taimi. Ua tatau ona sosola ese. Na taliu vave atu i le mea o iai Susana. Na tepa mai Susana ma ona foliga e aumai ai se fesili.

'O le 'ausu'etulaga,' o lana tala lea. 'Sau.'

Ona po'ia lea o ia i se lagona o le tuulafoa'iina ma le aunoa se faamoemoe, o ona foliga ua fusia i le faa-noanoa. 'Pei lava e lelei ona latou avea a'u.'

Na tu faavave i luga Susana ma tago ifo lona lima i lona tau'au. 'O lena e ia te oe le penina,' o lana melotagi lea. "O ai na fai atu latou te aveolaina oe e iloa ai ua



latou gaioia le penina?"

Na faapa'ū malie ifo lona lima i le vaega o lona ofu o loo iai le penina. 'Ai lava latou te maua,' o lana upu lea i se leo vaivai.

'Sau,' o Susana lea. 'Sau.'

Ae e le'i tali atu o ia. 'O lou manatu la e faasao a'u e i latou? O lou manatu la e faasao le tama e i latou?"

Na tautonu lana fetu'i i lona ulu; ua li ona nifo e faamaga ma ona mata ua fe'ai ola. 'Sau,' o lana upu lea. 'tatou o i totonu o mauga. Atonu tatou te tia'ia ai i latou iina.'

Ua faanatinati lona tago atu e aofa'i mai a latou meatotino. Ua 'u'u e ia le afifi i lona lima tauagavale ae 'u'u na o le sapelu i lona lima taumatau. Na ta'imua e sosofa le vao mo Susana ma Penetito ma faatele'a'i atu le solaaga i le itu i sisifo, o loo tuu mai ai atumauga papa mauualuluga. E faataalise le uiga o le sola'aga. O le sola lena i lē ua fememea'i. Ua leai se toe manatu ia Lino e natia lo latou ala; ua soona feasu, fea'a, feato ona lima, ua gau ai lala laau, e iloa lelei ai lo latou auiluma. Ua soona mamafa le pa'ū ifo a le vela ua pa'a'a ai le vao ma le otaota e fe'e mai pe a solia i vae. I luma atu o loo ta'oto mai ai atumauga e faasasaga o latou tumutumu i le lagi. A o Lino ua sulufa'i i le mea mauualuga, e pei lava o soo se manu ae tulia.

E leai se vai i lena vaega o le laufanua, na o kakate e faaputu a latou vai ma vao e maulalo o latou a'a e ao ai nai nasū e maua i ai. I luga o le fogafanua e le maua ai se palapala a o maamaa nuti, o nisi e maamaai. E tumu vaimaa i moiaa o vao mamago na feosofi i se timuga se tasi, ma toe mamae. Na tilotilo ane fo'i rane faiseu i le aiga a o savavali ane. O se taimi ua oso se rapiti sa moe, ua te'i ma alu i le atoa. Ua pulea le fanua atoa e le vela, ae i luma atu le atumauga papa, atonu e malu ma talimana'o.

Ua sola ausulusulu Lino auā ua ia iloa le mea ua tupu. E le'i pine ae iloa e le 'ausu'etulaga, ua latou le maua le so'oga, o



lona uiga e toe fo'i mai, latou te su'esu'e ma faamasino, ma e le toe umi ae maua e i latou le mea na malolo ai lo latou aiga. Mai iina o le a le toe faigata mo latou—e tele maamaa ua fulisia, o laulaau ua gausia. Ua iloa atu uma e Lino na mea i lona mafaufau, le fetepa'i, le naunauta'i, le tamaloa o loo ti'eti'e i le solofanua ma le fana. E leai se avanoa e tu'ua e ia e toe fo'i ai i tua. Ua lagona le toe manu a'e i luga o le musika a lē o loo leaga i lona ulu, ua pepese faatasi ma le faameo a le vao pa'a'a, ma le tatagi a si'usi'u o gata uogo pe a lulu. E le'i iloga ona leotele mai a ua mautinoa lona 'ailililo ma le ogoogo. Ua tatavale lona fatu e pei o se pa'ō e fua aga'i i ai.

Ua aga'i ina a'e le auala, ma faapea fo'i ona foliga mai papa i ni sau'ai. Lenei ua mafai e Lino ona tala teisi lo latou va ma le 'ausu'etulaga. Ina ua laasia le a'ega muamua ona malolo lea. Ua 'a'e i luga o se papa 'alā ma autilo i tua, peita'i na te le iloa atu ona fili, e oo i le tamaloa o loo ti'eti'e mauualuga i le solofanua.

O Susana ua saofa'i ane i le paulo o le papa 'alā, ua si'i a'e e ia le fagu vai i laugutu o lana tama; ua mimiti e ia le suavai ma le naunauta'i. Na ea a'e ma tilotilo ia Lino ina ua fo'i ane; na iloa mai e Lino lana mea o loo fai, o loo iloilo ona tuli i lavelavea ma ma'osi'osi e mafua i ma'a ma le vao, ona vave lea ona toe ufiufi i le lau o lona sakete. Ua tu'u atu e ia le fagu vai ia Lino ae lulu mai lona ulu. Ua malosilana pupula tainane iloa atu le vaivai i ona foliga. A o Lino ua faasusū ona laugutu mamago i lona laulaufaiva.

'Susana,' o lana tala lea, 'O le ou muamua ae lalafi oulua. So'u alu e tata'i latou i le mauga; a te'a atu loa ona lua o lea i matu i Loreto poo Sagata Rosalia. Ma a mafai ona ou sola ese ma latou, ona ou alu atu lea ia te oulua. Ona pau lena o le auala e saogalemu.'

Ua faataupupula ane Susana ia te ia. 'Leai,' o lana tali lea.

'Tatou te o ma oe.'

'E vave lo'u alu na o a'u,' o lana tali lea i se si'uleo faatonu. 'E telē le lamatiaga mo le tama pe a tatou o.'

'Leai,' o Susana lea.

Na tilotilo atu Lino e saili se vaivaiga i lana pupula, se fefe po o se lē mautali, ae leai. O loo manino lana vaai. Ua sisii ona tau'au e pei o se tasi ua le mafetuuna'i.

Ua lava le pupula a lona to'alua e avea ma se faatupumalosilana i lona le mautonu. Ina ua toe faaauau le savaliga, ua o se savaliga i luma ae le o se sola'aga o le fememea'i.

faaauau itulau 8

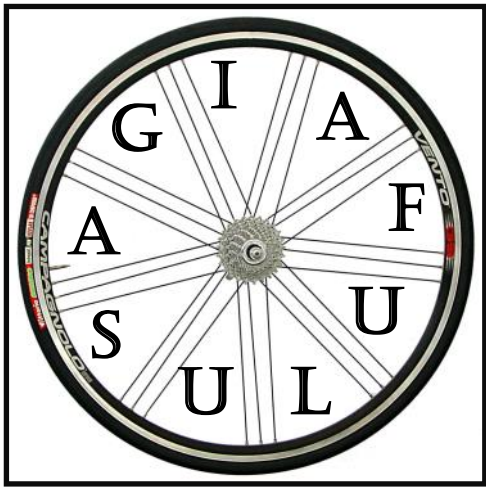
UILI FAU UPU

Saili tali o fesili o lo'o i lalo. Pule oe pe sipela i luma (clockwise) po'o tua (anticlockwise). E sa le feosoosofa'i.

1. Ta'u mai ni soa se tolu o le *sulu* i le Igilisi:

2. Saili ni upu se 5 e faaiu i le *afu*

3. Su'e le upu *afulu*; tusi sona fa'amatalaga:



4. Tusi uma upu/ fuiupu e ta'i 4-8 mata'itusi, ma o latou soa i le Igilisi (E faitau ai ma upu ta'ua i le 1, 2 & 3)

Lelei atoa = 12 upu
Lelei tele = 8 upu
Lelei = 6 upu

SUDOKU #18 (TAALOGA I NUMERA)

1	2				6		8	9
			7		9			
	8	9	1			4	5	
		4		6	5		9	7
3		5				2		4
8	9		2	1		3		
	3	1			2	9	7	
			9		8			
9	7		5				4	2

FAIGOFIE / FEOLOOLO / FAIGATA

©sudokuessentials

Fa'atumu pusa numerata (tama'i sikuea) i fuainumera 1 i le 9. Ia uma ane le galuega ua maua atulaina ta'itasi (tu, fa'alava) o iai le 1 i le 9. E tofu le atulaina ma lona fa'atulagaga e ese mai le isi.

TALI GALUEGA OLA 17

UILI FAU'UPU #17

1. soli—tread on; soli—break the law; soli—violate
2. folafola, folaina, folasia, folafolaga, folau, mnf
3. solialofi. nauna. O se tagata (taule'ale'a) e tautuina le alofi a matai, aemaise i le fe'au o le tufatufaina o le 'ava. O Toma na tofi e le

aumaga e avea ma solialofi i le fonon. 4. solia—run over by; fola—deck; fola—lay out; fiso—a kind of cane grass; alofi—meeting;

1	6	7	4	5	9	2	3	8
5	2	8	3	1	6	4	7	9
9	4	3	7	8	2	1	5	6
2	9	4	1	3	5	8	6	7
3	5	1	6	7	8	9	2	4
7	8	6	2	9	4	3	1	5
4	3	5	9	6	1	7	8	2
8	1	2	5	4	7	6	9	3
6	7	9	8	2	3	5	4	1

Fa'amatalaga Tala Faasolo o Samoa Tuto'atasi: toe maua le sa'olotoga i le 1962 . . .



TALI SUDOKU #17

I	O	T	A	T	A	L	O	F	A
O	A	T	A	E	A	S			
A	F	E	G	A	A	A	S		
N	L	L	A	F	A	E	L	E	
E	F	E	S	O	I	F	L		
A	O	F	A	U	U	L	A		
F	A	I	L	A	F	A	U		
S	I	P	I	A	E				
K	A	L	A	M	A	U	I	L	I
E	O	O	A	I	I				
A	T	U	N	U	A	T	U	A	

© PasoSamoa, 1988

PASO I GAGANA E LUA

Faatumu le paso i upu/igoa Samoa. Fill the crossword box with Samoan words/names

1		2			3		4		5	
				6						
7					8		9		10	
				11						
12	13		14							
				15						
16										
				17		18		19		
20		21		22		23				
					24					
25							26			

Faalava~Across

- 1 childish (4)
- 3 large foliage (6)
- 6 Law: sue (2)
- 7 request (5)
- 11 spread out (7)
- 12 burden (5)
- 15 to hammer (6)
- 16 Rugby: Alapati ? (5)
- 17 give up (3)
- 20 trip (6)
- 23 miss (4)
- 24 some (2)
- 25 opportunity (6)
- 26 remove pods (4)
- Lalo~Down
- 1 Zion (5)

- 2 walk freely (5)
- 3 burning (2)
- 4 four (2)
- 5 mast (2)
- 6 slap dance (4)
- 8 black (8)
- 9 Figure of speech: alliteration (5)
- 10 written (5)
- 13 part (5)
- 14 fold (5)
- 17 hoarse (voice) (2)
- 18 held (4)
- 19 be visited (4)
- 20 be first (3)
- 21 a chief's tomb (3)
- 22 gum (3)

Oe ma lau paga: Faatulaga mea nei mai le laitiiti e aulia le lapo'a. Umi—2 minute i le galuega e tasi. O le e tele ana tali sa'o o lena e malo.

1. Taimi—seneturi, sekone, aso, masina, itula, minute, tausaga, iupeli siliva, meleniuma
2. Mamafa—kilokalama, kalama, milikalama, tone, senetikalama, kilotone

POLE MA PAPA





PASI ATU LA TATOU
PULETINI
I LE TOU A’OGA,
AIGA, LOU TUAOI, AU
UO, OU AIGA
I SAMOA MA NUU
MAMAO; E AOGĀ
MO LE FANAU A’OGA

Igoa: Elizabeth II
Aso Fanau: 21 Aperila, 1926
Ausiga: Aulia lona 90, Ao
o malo o le Taupulega a
Peretania Tele i le lalolagi,
o le fa’aao aupito umi lana
nofoaiga—60 tausaga
Fetu: Torusi

Fe’emo fe’emo fetu laitiiti,
ta fia iloa poo ai si maua,
o loo nofo mai i le nofoalii.
Pei o se maataua lona tino.
Sulugia ai Peretania uma.
Toga Sasa’e Matu ma Sisifo.



O nisi o mea e tau le iloa e tagata i le tupu o lona fiasia i maile
(ituaiga o le corgis) ae faale fiasia i pusi. E le fiasia fo’i i aniani
Saina ae fiasia i ana solofanua. E le’i alu i se a’oga; e savali atu
lana faia’oga e fai lana a’oga i le fale. O ia le tupu na mua’i
faaagaina le initaneti. O tusi sa fiasia e faitau ai a o laitiiti o
tala ia Pooh ma ana uo tusia e le tusitala o A.A Milne.

www.ola888.com

ATI A'E UPU

tesimale upu nonō Vasega: nauna. Faatatau i se faitauga o mea e
faaagaa ai le numera 10 poo ona vaegamea. mai le Latina—*decimalis*.
Soa o le upu Peretania—decimal. isi upu e fesoota’i—tesile (decile).

o le penina . . .

Na vave ona sui le laufanua, a o siisii
malie a’e. Na tau atu i latou i ni faaputuga
maa e iai ni ava loloto i vaimaa. Ua tuu e
Lino le auala ae oso i luga o maa ma
tuupuna mai le tasi maa i le isi. O lana
togafiti lea e faasese ai le ‘ausu’etulaga, auā
na ia iloa e alu se taimi e tutū ai ma su’esu’e
e i latou lea mea.

Ua gagaifo le la e feagai tonu ma
tumutumu mauga a o Lino ua faasolo lana
vaai i se mato e lata ane. Atonu e maua ai
se vai iina. E maua ai fo’i ma ni laau e fai
ma faapaologa. Ma e ono maua ai fo’i iina
ma se ala e sao ese ai. Ae e iai lona afaina,
auā o le la fo’i e iloa e le ‘ausu’etulaga.
Peita’i ua le manatu i lena lamatiaga talu ai
ua leai se vai o totoe i la latou fagu. A o toe
ina lilo ifo le toe malama, ae aga’i atu loa
Lino ma Susana i le gutu o le mato.

E faaauau

o le peni a popa . . .

amana’ia na mea e se isi. la, tailo, pau lea
ua le iloa e fanau poo fea le sa’o.

Ae i le taimi e tasi, ou te amana’ia
tulafono a a’oga. Afai loa e tuufau le
mataupu o lona uiga ua sili ai pe a le toe
faia ni a’oga. Ae malie fo’i le taofi o se tasi
alii, o le faalavelave ua fai e tupulaga
matutua tulafono o tupulaga laiti. Auā e le
manana’o foi tupulaga matutua e fai mai e
tupulaga laiti o latou tonu, poo a sitaili e
onomea ai. Ae malie fo’i le tuualalo a se
tasi ta’ita’i, e tasi le la’a e va ai le lelei
onomea ma le faaletonu.

To’atele faia’oga ua tuua Aukilani mo
isi itu o Niu Sila, o isi foi ua laasia le
Tasimane ona o le taugata o fale ma le
tau o le soifuaga. Lea ua vase le laina e ni
faletupe e taofia ai le toe faaune atu o ni
mokesi i tagata mai fafo. Tasi le ‘ai mo
faletupe, faapea o faletupe o soo latou o
Satani, ae leai, ia, tamaiti mate mai poo ai
Satani. Ua e faafofoga i se minisita e
23 ona fale motu! E ma’eu le atamamai.

E 120 ni a’oga na ta’utino pule a’oga e
faapea, e leai ni agavaa o sui fou o a latou
komiti faafoe e faatino ai le galuega. O le
Aso Tofi talu ai na maua ai faaiuga a le
tele o a’oga ia latou faiga filifiliga.

E mafuli le 120 lenei i a’oga lapopo’a ma
maualuluga tesile. O latou na e sili ona
mana’omia ni sui agavaa. I nisi a’oga, e
leai ni sui fou na tauva, ma o le iuga ua
toe taliu atu i latou sa iai muamua. I a’oga
o tesile maulalalo, e laki pe a maua se sui
agavaa se tasi pe to’alua foi. O le iuga o le
faalagolago i le pule e faia tonu ma
faaiuga. Ae o le olaga lena; masalo
faato’a maua se olaga paleni tutusa pe a
faia’ina le Olopeleki ia Uelese.